

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ¹ / EC DECLARATION OF CONFORMITY² / EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG³

Výrobce:⁴
 Manufacturer:⁵
 Hersteller:⁶

VARI, a.s.

Adresa:
 Address:
 Adersse:

Opolanská 350, 289 07 Libice nad Cidlinou, Česká republika

IČ:
 Identification Number:
 Identifikationsnummer:

00660574

Výrobek (stroj) – typ – objednáč. číslo:
 Product (Machine) -Type – Order number:
 Erzeugnis (Maschine) – Typ – Bestell-Nr:

**Pasivní kartáč
 Passive brush
 Passive Bürste**

PK-950

4459

Výrobní číslo:
 Serial number:
 Herst.-nummer

1004400200.0516.00001 – 1004499200.1225.99999

Popis / Description / Beschreibung der Maschine:

Určeno pro multifunkční stroj, typ
 Intended for the multifunctional machine, type
 Bestimmt für die Mehrzweckmaschine, Typ

BDR-620 Lucina MaX, BDR-620B Lucina MaX

Adaptér pasivní kartáč je určen k úklidu a odhrovnání pevných nečistot nebo sněhu z chodníků, cest a jiných zpevněných povrchů.
The passive brush is an adapter used for cleaning and clearing of solid impurities or snow from pavements, streets and paths with solid surface.
Die passive Bürste ist ein Adapter für die Räumung und Reinigung von festem Schmutz oder Schnee auf den Gehsteigen, Straßen oder Wegen mit befestigter Oberfläche.

Všechna příslušná ustanovení, která výrobek splňuje:
 The product meets all relevant provisions:
 Alle einschlägige Bestimmungen, die das Erzeugnis erfüllt:

Strojní zařízení - směrnice 2006/42/ES; NV č. 176/2008 Sb.
Machinery Directive 2006/42/EC

Harmonizované technické normy a technické normy použité k posouzení shody:
 The harmonized technical standards and technical standards applied to the conformity assessment:
 Die zur Konformitätsbeurteilung angewendeten harmonisierten technischen Normen und technischen Normen:

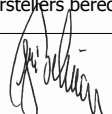
ČSN EN ISO 12100

Použitý postup posouzení shody:
 To the conformity assessment applied procedure:
 Verwendetes Verfahren für die Übereinstimmungsbeurteilung:

Strojní zařízení - směrnice 2006/42/ES; NV č. 176/2008 Sb., §5, ods. 2, příloha č.8
Machinery Directive 2006/42/EC, Article 12, Annex VIII

Prohlašujeme, že zařízení definované výše uvedenými údaji je ve shodě s požadavky výše uvedených NV a směrnic.
 We declare that the through above mentioned specifications defined equipment complies with requirements of above cited Directives.
 Wir erklären, dass das mit den oben genannten Angaben definierte Gerät in Übereinstimmung mit den Erfordernissen der oben genannten Regierungsverordnungen (NV) und Richtlinien ist.

Poznámka: Veškeré předpisy byly použity ve znění jejich změn a doplňků platných v době vydání tohoto prohlášení bez jejich citování.
 Note: All regulations were applied in wording of later amendments and modifications valid at the time of this declaration issue without any citation of them.
 Bemerkung: Alle Vorschriften wurden in der Fassung ihrer Änderungen und Ergänzungen angewendet, die in der Zeit der Ausstellung dieser Erklärung gültig wurden, ohne ihre Anführung.

Místo a datum vydání: Place and date of issue: Platz und Datum der Ausstellung:		Osoba zmocněná k podpisu za výrobce: Signed by the person entitled to deal in in the name of producer: Die Person, die im Namen des Herstellers berechtigt ist, die Erklärung zu unterschreiben:	
Libice nad Cidlinou 31.5.2016			
Jméno: Jiří Belinger Name: Vor- und Zuname:	Funkce: předseda představenstva VARI,a.s. Grade: Chairman of the Board of Directors VARI,a.s. Funktion: Vorsitzender des Vorstands VARI a.s.	Podpis: Signature: Unterschrift:	Razítko: Stamp: Stempel:
			VARI - Konstrukce Opolanská 350 289 07 Libice nad Cidlinou DIČ: CZ00660574

1 Originál v českém jazyce
 2 Translate to English
 3 Übersetzung ins Deutsche
 4 Výrobce zároveň sestavuje a archivuje veškerou technickou dokumentaci ke všem směrnicím resp. NV, vztahujícím se tomuto ES prohlášení o shodě
 5 At the same time, the manufacturer compiles and archives all the technical documentation to all Directives and/or NVs relating to this EC Declaration of Conformity.
 6 Der Hersteller gleichzeitig stellt zusammen und archiviert die ganze technische Dokumentation zu allen Richtlinien bzw. Regierungsverordnungen (NV), die sich zu dieser EG-Konformitätserklärung beziehen.

ES PREHLÁSENIE O ZHODE⁷ / DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE⁸ / ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ⁹

Výrobca¹⁰
 Producent:¹¹
 Производитель:¹²

VARI, a.s.

Adresa:
 Adres:
 Адрес:

Opolanská 350, 289 07 Libice nad Cidlinou, Česká republika

IČO:
 NR IDENT.:
 РеспубликаИНО (ОГРН):

00660574

Výrobok (stroj) – typ - objednávacie číslo:
 Wyrób (maszyna) typ - Numer porządkowy:
 Продукт (машина) – типа - Номер заказа:

Pasívna kefa Pasywna zamiatarka szczotkowa Пассивная щетка	PK-950	4459
---	---------------	-------------

Výrobné čísla:
 Numery fabryczne:
 Заводские номера:

1004400200.0516.00001 – 1004499200.1225.99999

Popis / Description / Beschreibung der Maschine:

Určené pre multifunkčný stroj, typ
 Przeznaczone do urządzenia wielofunkcyjnego, typ
 Предназначено для мультифункциональной машины, тип

BDR-620 Lucina MaX, BDR-620B Lucina MaX

*Adaptér pasívna kefa PK-950 je určený k upratovaniu a odhrňaniu pevných nečistôt alebo snehu z chodníkov, ciest a iných spevnených povrchov.
 Pasywna zamiatarka szczotkowa jest adapter stosowany do oczyszczania i rozliczania zanieczyszczeń stałych lub śniegu z chodników, ulic i ścieżek z powierzchni ciała stałego.
 Пассивная щетка представляет собой адаптер, используемый для чистки и очистки от твердых грязей или снега с тротуаров, улиц и дорожек с твердой поверхностью.*

Všetchna príslušná ustanovenia, ktorá výrobok spĺňa:
 Wszystkie odpowiednie postanowienia, jakie wyrób spełnia:
 Все соответствующие постановления, которые продукт соблюдает:

Strojní zařízení - směrnice 2006/42/ES; NV č. 176/2008 Sb.
 Machinery Directive 2006/42/EC

Harmonizované technické normy a technické normy použité k posúzeniu zhody:
 Zharmonizowane normy techniczne i normy techniczne zastosowane do oceny zgodności:
 Использованные гармонизированные технические нормы и технические нормы:

ČSN EN ISO 12100

Použitý postup posúzenia zhody:
 Użyte postępowanie przy ocenie zgodności:
 Используемый метод рассмотрения соответствия:

Machinery Directive 2006/42/EC, Article 12, Annex VIII

Prehlasujeme, že zariadenie definované hore uvedenými údajmi je v zhode s požiadavkami hore uvedených NV a smerníc.
 Oświadczamy, że urządzenie zdefiniowane za pośrednictwem wymienionych wyżej danych jest zgodne z wymaganiami podanych wyżej rozporządzeń i dyrektyw.
 Заявляем что продукт данный выше указанными данными соответствует с требованиями вышеуказанных NV и инструкцией.

Poznámka: Všetky predpisy byly použité ve znení jejich změn a doplnků platných v době vydání tohoto prohlášení bez jejich citování.
 Uwaga: Wszystkie przepisy zostały zastosowane w brzmieniu ich zmian i uzupełnień obowiązujących w czasie wydania niniejszej deklaracji bez ich cytowania.
 Замечание: все инструкции и стандарты были применены в редакции изменений и дополнений действующих на день оформления этого сертификата без их цитации.

Miesto a datum vydania: Miejsce i data wydania: Место и дата издания:	Libice nad Cidlinou 31.5.2016	Osoba zmocnená k podpisu za výrobcu: Osoba upoważniona do podpisania w imieniu producenta: Уполномоченное лицо производителя к подписанию:	
Meno: Jiří Belinger Imię: Имя:	Funkcia: predseda predstavenstva VARI, a.s. Stanowisko: prezes Zarządu VARI, a.s. Должность: председатель правления АО „VARI“	Podpis: Podpis: Подпись:	Peciatka: Pieczęć: Печать: VARI - Konstrukce Opolanská 350 289 07 Libice nad Cidlinou DIČ: CZ00660574

7 Preklad do slovenčiny

8 Tłumaczeniem na język polski

9 Перевод на русский язык

10 Výrobca zároveň zostavuje a archívuje veškerú technickú dokumentáciu ku všetkým smerniciam resp. NV, vzťahujúcim sa tomuto ES prehláseniu o zhode

11 Producent zbiera przechowuje wszystkich dokumentację techniczną wszystkich dyrektyw, odpowiednio rozporządzenie rządu, odnoszącą się do deklaracji zgodności z wymocami WE

12 Производитель одновременно собирает и архивирует техническую документацию ко всем указанным или же постановлениям правительства, относящихся к этой ЕС декларации соответствия.